

ufesa

PR Everest

Grill de contacto digital



ES manual de instrucciones

PT manual de instruções

EN instructions manual

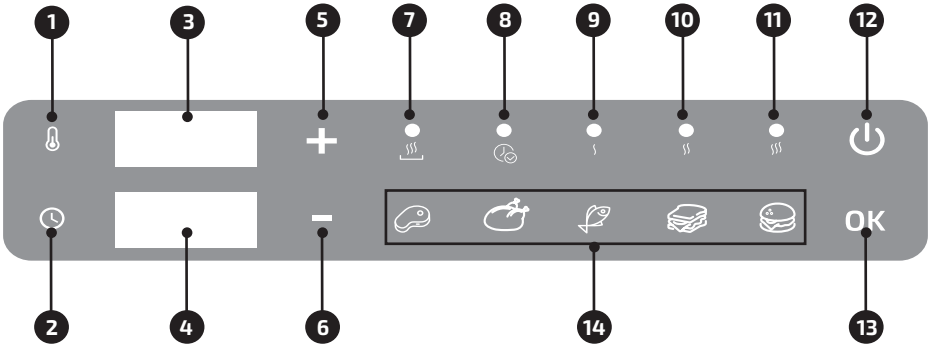
FR mode d'emploi

IT manuale di istruzioni

DE bedienungsanleitung

BG Ръководство за инструкции

AR تعليمات الاستخدام



GRACIAS POR HABER ELEGIDO UN PRODUCTO UFESA, ESPERAMOS QUE SE AJUSTE A SUS NECESIDADES Y SEA DE SU AGRADO.

ADVERTENCIA

POR FAVOR, UTILICE LAS INSTRUCCIONES DE USO CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO PARA CONSULTAS FUTURAS.

DESCRIPCIÓN

1. Asa
2. Carcasa superior
3. Altura de bisagra/casilla fija
4. Botón de apertura de 180 grados
5. Panel de control
6. Placa antiadherente de grill
7. Botón de desbloqueo de placas
8. Carcasa inferior

PANTALLA

1. Botón de temperatura
2. Botón de tiempo
3. Pantalla de temperatura
4. Pantalla de tiempo
5. Botón de aumento de tiempo/temperatura
6. Botón de disminución de tiempo/temperatura
7. Luz de encendido (precalentamiento)
8. Luz de «listo para usar»
9. Luz de «poco hecho»
10. Luz de «al punto»
11. Luz de «muy hecho»
12. Botón de encendido
13. Botón OK
14. Programas predeterminados

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si el cable de alimentación está dañado, este deberá ser reemplazado por el fabricante, un agente de servicio o personal cualificado equivalente, a

fin de evitar cualquier riesgo.

Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este aparato solo si se encuentran bajo supervisión o se les ha proporcionado instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura, así como haber comprendido los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no podrán realizar la limpieza y el mantenimiento de usuario, a menos que sean mayores de 8 años y se encuentren bajo la supervisión de una persona adulta. Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Los aparatos no están pensados para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

Proceda conforme a la sección de mantenimiento y limpieza del presente manual para la limpieza.

Este aparato está diseñado para utilizarse a una altitud máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Cualquier uso incorrecto o manipulación indebida del producto anulará la garantía.

Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica es el mismo que el que aparece indicado en la etiqueta del mismo.

El cable de alimentación no se debe enrollar ni envolver alrededor del aparato durante su uso.

No utilice, conecte o desconecte el aparato a la red de suministro eléctrico con las manos o los pies mojados. No tire del cable de alimentación para desenchufar el aparato ni lo utilice como asa. Desenchufe inmediatamente el aparato de la red eléctrica en caso de que se produzca

cualquier avería o daño y póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica oficial. Para evitar cualquier peligro, no abra el aparato. Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede realizar reparaciones o intervenciones en el aparato. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe o la unidad de cocción en agua o cualquier otro líquido.

Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de limpiarlo. Deje que se enfríe antes de limpiarlo. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o riesgo de lesiones a las personas.

No utilice en el exterior ni con fines comerciales. No deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de la mesa o del mostrador, ni que toque superficies calientes.

No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico o de un horno calentado. Desenchufe la unidad cuando termine de usarla.

No utilice el aparato para un uso distinto al previsto. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato tiene un enchufe con toma de tierra. Si el enchufe no encaja correctamente en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista cualificado. No modifique el enchufe de ninguna manera ni utilice un adaptador.

B&B TRENDS SL. no se hace responsable de ningún daño que se pueda ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

INSTRUCCIONES DE USO ANTES DEL PRIMER USO

Retire todos los envoltorios

Limpie las placas de cocción pasando una esponja o un paño humedecido en agua tibia. No sumerja el aparato ni deje correr el agua directamente sobre las superficies de cocción.

Seque la unidad con un paño o una servilleta de papel.

Para obtener mejores resultados, cubra ligeramente las placas de cocción con un poco de aceite de cocina o espray de cocina.

Aviso: Cuando su tostadora grill se caliente por primera vez, puede desprender un poco de humo u olor. Esto es normal en muchos aparatos de calentamiento. Esto no afecta a la seguridad de su aparato.

CÓMO USAR EL PRODUCTO

Antes de utilizar el aparato por primera vez, despegue los materiales promocionales y de embalaje, y compruebe que las placas de cocción están limpias y sin polvo. Si es necesario, pase un paño húmedo por encima. Para obtener mejores resultados, vierta una cucharadita de aceite vegetal en las placas antiadherentes. Extienda con un paño de cocina absorbente y limpie el exceso de aceite.

PREPARACIÓN DE SU GRILL DE CONTACTO

1. Cierre el grill de contacto y enchúfelo en la toma de corriente de la pared, el indicador acústico sonará una vez y todas las luces parpadearán una vez, a continuación, solo el botón (12) y la luz (7) de encendido se iluminarán.
2. Presione el botón de encendido (12), los programas predeterminados (14) y la luz del botón de temperatura (1) se encienden, la luz de encendido (precalentamiento) (7) parpadea. Ahora puede elegir uno de los programas predeterminados o usarlo manualmente.

FUNCIONAMIENTO CON PROGRAMAS PREDETERMINADOS

Presione el botón del programa que desee, su luz se encenderá y el resto se apagará. La temperatura predeterminada para este programa aparecerá en la pantalla de temperatura (3), la luz de encendido (precalentamiento) (7), el botón OK (13) y la pantalla de temperatura (3) parpadeará. Después de 5 segundos, entrará automáticamente en modo de precalentamiento, o pulse directamente el botón OK (13) para precalentar.

El precalentamiento dura aproximadamente 3-5 min. Después de finalizar el precalentamiento se emitirán tres pitidos, la luz roja (7) ahora está fija, y la luz verde de «Listo para usar» (8) está encendida, el botón OK (13) parpadea. Ahora puede empezar a hornear alimentos.

Si el usuario no realiza ninguna operación después de finalizar el precalentamiento, tras 30 minutos se emitirán tres pitidos y se entrará automáticamente en modo de espera.

Prepare las hamburguesas, la carne u otros alimentos y colóquelos en la placa de cocción inferior.

Cierre la placa de cocción superior que dispone de una bisagra de sujeción (3) diseñada para presionar uniformemente los alimentos. La placa superior debe estar completamente bajada para conseguir las marcas de la parrilla en los alimentos seleccionados.

Para alimentos finos, muévela a la posición inferior. Para alimentos más gruesos, muévela a la posición superior.

Para cada programa puede seleccionar el nivel de cocción (poco hecho, al punto, muy hecho) presionando los botones +/- (5-6) y luego presionando el botón OK (13) para empezar a cocinar con sus preferencias. Después de tres pitidos, empezará una cuenta atrás en la pantalla de tiempo (4).

Cada nivel de cocción tiene un tiempo predeterminado que se muestra en la pantalla de tiempo (4).

En la siguiente tabla puede comprobar todos los parámetros de tiempo y temperatura:

Tipo de alimento	Temperatura	Poco hecho	Al punto	Muy hecho
Filete	230 °C	2:30	3:30	5:00
Pollo	220 °C	3:00	5:00	7:00
Pescado	200 °C	-	4:30	6:00
Sandwich	210 °C	2:30	3:30	4:30
Hamburguesa	220 °C	3:00	4:00	5:00

Cuando se ha terminado de freír, la máquina pita tres veces, el producto deja de calentarse, el botón (12) y la luz (7) de encendido parpadean y las demás luces se apagan (pasa a modo de espera).

FUNCIONAMIENTO EN MODO MANUAL

Presione el botón TEMP (1), la pantalla de temperatura (3) mostrará la temperatura del molde de hornear y parpadeará. La temperatura se puede ajustar según sus preferencias presionando los botones +/- (5-6).

Después de 5 segundos, introducirá automáticamente el programa de la temperatura seleccionada, y el valor de temperatura estará siempre encendido y no parpadeará. Si necesita volver a ajustar la temperatura, debe presionar de nuevo el botón TEMP (1) y ajustar la temperatura.

Presione el botón de tiempo (2), la pantalla de tiempo muestra el tiempo y parpadea. El tiempo se puede ajustar con los botones +/- (5-6). Después de 5 segundos, automáticamente entrará en el programa de tiempo seleccionado, y el tiempo empezará a introducir el modo cuenta atrás. Si necesita cambiar el tiempo establecido, tiene que presionar de nuevo el botón de TEMPORIZADOR.

Cuando la cuenta atrás termina y se ha terminado de freír, la máquina pita tres veces, el producto deja de calentar, la luz de encendido parpadea y las demás luces se apagan (pasa a modo de espera).

FUNCIÓN DE PROTECCIÓN DE SEGURIDAD

Si el usuario no tiene ninguna operación, se apagará automáticamente una vez transcurridos 60 minutos.

El botón (12) y la luz (7) de encendido parpadearán. No sonará ningún indicador acústico.

Si el sistema detecta anomalías en el sensor de temperatura, generará una alarma, las luces parpadearán y el indicador acústico continuará sonando.

(E1 indica que el sensor de temperatura está roto)

(E2 indica que el sensor de temperatura está cortocircuitado)

PARA UTILIZAR COMO PARRILLA ABIERTA



Coloque la tostadora grill en una superficie plana y limpia donde vaya a cocinar. La tostadora grill puede colocarse en posición plana.

La placa superior/tapa está nivelada con la placa inferior/base. Las placas superior e inferior se alinean para crear una gran superficie de cocción. Para poner la tostadora grill en esta posición, localice la palanca de desbloqueo en el brazo derecho.

Sujete el asa (1) con la mano izquierda y el botón de apertura de 180° (4) con la derecha. Empuje el asa hacia atrás hasta que la tapa quede plana sobre la encimera. La unidad permanecerá en esta posición hasta que levante el asa y la tapa para volver a la posición cerrada.

Utilice la tostadora grill como una parrilla abierta para cocinar hamburguesas, chuletones, aves de corral (no recomendamos cocinar pollo con hueso, ya que no se cocina uniforme-

mente en una parrilla abierta), pescado y verduras.

Cocinar en la parrilla abierta es el método más versátil de utilizar la tostadora grill. En la posición abierta, tiene el doble de superficie para la parrilla.

Tiene la opción de cocinar diferentes tipos de alimentos por separado sin combinar sus sabores, o cocinar grandes cantidades del mismo tipo de alimento. La posición abierta también admite diferentes cortes de carne con distintos grosores, lo que le permite cocinar cada alimento a su gusto.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Desenchufe siempre la tostadora grill y deje que se enfríe antes de limpiarla. La unidad es más fácil de limpiar cuando está ligeramente caliente. No es necesario desmontar la tostadora grill para limpiarla. Nunca sumerja la tostadora grill en agua ni la meta en el lavavajillas. Las placas de cocción se pueden limpiar con agua o en el lavaplatos.

Este grill tiene placas extraíbles. Para quitar las placas pulse los botones de desbloqueo de placas (7) para desmontarlas del cuerpo principal. Una vez limpias, vuelva a ponerlas en la posición correcta y presiónelas hasta que se fijen adecuadamente.

Limpie las placas de cocción con un paño suave para eliminar los restos de comida. Para los residuos de comida horneada, exprima un poco de agua tibia mezclada con detergente sobre los residuos de comida y luego limpie con un estropajo de plástico no abrasivo o coloque papel de cocina húmedo sobre la parrilla para humedecer los residuos de comida. No utilice nada abrasivo que pueda rayar o dañar el revestimiento antiadherente.

No utilice utensilios metálicos para quitar los alimentos, ya que pueden dañar la superficie antiadherente.

Limpie el exterior de la tostadora grill solo con un paño húmedo. No limpie el exterior con ningún estropajo abrasivo o lana de acero, ya que dañará el acabado. No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.

No lo introduzca en el lavavajillas.

Retire y vacíe la bandeja de goteo después de cada uso, y lávela en agua caliente con jabón. Evite el uso de estropajos o detergentes agresivos, ya que pueden dañar la superficie. Aclare y seque cuidadosamente con un paño limpio y suave y vuelva a colocarla.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire este producto a la basura. Acuda al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano a su domicilio.

GOSTARÍAMOS DE AGRADECER POR ESCOLHER A UFESA. ESPERAMOS QUE O EMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPETATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE USAR O PRODUTO. GUARDE-AS NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR.

DESCRIÇÃO

1. Pega
2. Invólucro superior
3. Altura da dobradiça fixa/trinco
4. Botão de abertura de 180 graus
5. Painel de controlo
6. Chapa grelhadora antiaderente
7. Botão de libertação da placa
8. Invólucro inferior

INDICADOR

1. Botão «Temperatura»
2. Botão temporizador
3. Indicador de temperatura
4. Indicador de tempo
5. Botão de aumento de tempo/temperatura
6. Botão de diminuição de tempo/temperatura)
7. Luz (preaquecimento)
8. Luz de pronto a usar
9. Luz de confeção mal passada
10. Luz de confeção média
11. Luz de confeção bem passada
12. Botão de ligar/desligar
13. Botão OK
14. Programas pré-definidos

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se o cabo estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo técnico ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar

riscos. O aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças, a não ser que tenham mais de 8 anos e que as realizem sob supervisão. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos. Os aparelhos não se destinam a ser operados por meio de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.

Para limpar, proceda de acordo com a secção de manutenção e limpeza deste manual.

Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de até 2000 m acima do nível do mar.

AVISOS IMPORTANTES

A utilização incorreta ou o manuseamento inadequado do produto resultarão na anulação da garantia. Antes de ligar o produto, verifique se a tensão da rede elétrica coincide com a indicada na etiqueta do produto.

O cabo de alimentação não deve estar enrolado ou emaranhado à volta do produto durante a utilização. Não utilize o aparelho, nem o ligue ou desligue da corrente elétrica com as mãos e/ou os pés molhados.

Não puxe o cabo de ligação para o desligar, nem o use como pega.

Em caso de avaria ou danos, desligue imediatamente o produto da corrente elétrica e contacte um serviço de assistência técnica oficial. Com o objetivo de evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho. As reparações ou intervenções a efetuar no aparelho apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do serviço técnico oficial da marca. Para evitar o risco de choque elétrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou a unidade de confeção em água ou qualquer outro líquido.

Desligue o aparelho da tomada quando este não estiver a ser utilizado e antes de proceder à sua limpeza. Deixe arrefecer o aparelho antes de o limpar.

A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode resultar em incêndios, choques elétricos ou o risco de ferimentos provocados nas pessoas. Não utilize no exterior ou para fins comerciais. Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado na extremidade da mesa ou do balcão, ou que entre em contacto com superfícies quentes. Não coloque o aparelho nas proximidades ou sobre um fogão (elétrico ou a gás) ou um forno quente. Desligue e contact grill quando esta não estiver a ser utilizada. Não utilize o aparelho para outro fim que não o previsto.

De forma a reduzir o risco de choque elétrico, este aparelho inclui uma ficha com ligação à terra. Se a ficha não encaixar completamente na tomada elétrica, entre em contacto com um eletricista qualificado. Não realize quaisquer modificações à ficha. Em alternativa, utilize um adaptador.

A B&B TRENDS SL. recusa qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Retire todas as embalagens

Limpe as chapas de confeção com uma esponja ou um pano humedecido com água quente. Não mergulhe e contact grill em água nem coloque água corrente diretamente nas superfícies de confeção.

Seque com um pano ou com papel de cozinha.

Para obter melhores resultados, unte as chapas de confeção com um pouco de óleo ou spray de cozinha.

Aviso: Quando a sue contact grill for aquecida pela primeira vez, pode libertar algum fumo ou odor. Esta situação é normal em muitos aparelhos aquecidos. A mesma não afeta a segurança do seu aparelho.

COMO UTILIZAR

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, retire todos os materiais promocionais e embalagens e verifique se as chapas estão limpas e sem pó. Se necessário, limpe-o com um pano húmido. Para melhores resultados, verta uma colher de chá de óleo vegetal sobre as chapas antiaderentes. Espalhe o óleo com uma folha de papel de cozinha e limpe o excesso.

PREPARAÇÃO DA SUA GRELHA DE CONTACTO

1. Feche o Grelhador de Contacto e ligue-o à tomada, a campainha soará uma vez e todas as luzes irão piscar uma vez. Depois, apenas o botão de energia (12) e a luz (7) de energia piscarão.
2. Pressione o botão de energia (12), os programas predefinidos (14) e a luz do botão de temperatura (1) acendem, a luz de energia (preaquecimento) (7) pisca. Agora, pode escolher um dos programas pré-definidos ou utilizá-lo manualmente.

FUNCIONAR COM PROGRAMAS PRÉ-DEFINIDOS

Prima o botão do programa desejado, a luz ficará acesa e o resto apagar-se-á. A temperatura predefinida para este programa aparecerá no mostrador de temperatura (3), depois a luz de energia (preaquecimento) (7), o botão OK (13) e o mostrador de temperatura (3) piscarão. Após 5 segundos, irá entrar automaticamente no modo de preaquecimento ou prima diretamente o botão OK (13) para o preaquecimento.

O preaquecimento leva 3 a 5 min. Após a conclusão do preaquecimento, irão soar três apitos, a luz vermelha (7) estará então fixa e a luz verde de pronto a utilizar (8) acesa, o botão OK (13) piscará. Pode começar a cozinhar.

Se o utilizador não tiver efetuado nenhuma operação após a conclusão do pré-aquecimento, após 30 minutos serão emitidos três apitos e entrará automaticamente em modo de suspensão. Prepare os hambúrgueres, a carne ou outros alimentos e coloque-os no fundo da placa de confeitão. Feche o topo da placa de confeitão, com uma dobradiça flutuante (3), concebida para pressionar uniformemente os alimentos para baixo. A chapa superior deve estar completamente para baixo para que os alimentos fiquem com as marcas da chapa. Para alimentos leves, coloque-o na posição baixa, para alimentos mais volumosos, coloque-o na posição alta. Para cada programa pode seleccionar o nível de confeitão (mal passado-médio-bem passado) premindo os botões +/- (5-6), depois premir o botão OK (13) para começar a cozinhar com as suas preferências. Após 3 apitos, começará uma contagem decrescente no indicador do tempo (4).

Cada nível de confeitão tem um tempo predefinido mostrado no indicador de tempo (4).

Na tabela abaixo pode verificar todos os parâmetros de tempo e temperatura:

Tipo de alimento	Temperatura	Mal passado	Definição	Bem passado
Bife	230 °C	2:30	3:30	5:00
Frango	220 °C	3:00	5:00	7:00
Peixe	200 °C	-	4:30	6:00
Sanduíche	210 °C	2:30	3:30	4:30
Hambúrguer	220 °C	3:00	4:00	5:00

Quando a fritura estiver concluída, a máquina emitirá 3 apitos, o produto para o aquecimento, o botão de energia (12) e a luz de energia (7) piscam, e todas as outras luzes ficarão apagadas (desligue para o modo de suspensão).

FUNCIONAMENTO NO MODO MANUAL

Prima o botão TEMP (1), o indicador de temperatura (3) indicará a temperatura do tabuleiro e piscará. A temperatura pode ser ajustada conforme as suas preferências ao pressionar os botões +/- (5-6).

Após 5 segundos, entrará automaticamente no programa da temperatura selecionada, e o valor da temperatura estará sempre ligado sem piscar. Se precisar de ajustar a temperatura novamente, terá de pressionar novamente o botão TEMP (1) e ajustar a temperatura. Pressione o botão TEMP (2), o indicador de temperatura apresenta o tempo e pisca. O tempo pode ser ajustado com os botões +/- (5-6). Após 5 segundos, entrará automaticamente no programa da tempo selecionado, e o tempo irá iniciar a modo de contagem decrescente. Se precisar de alterar o tempo definido, terá de premir novamente o botão TIMER.

Quando a contagem decrescente termina e a fritura é concluída, a máquina emitirá 3 apitos, o produto deixará de aquecer, a luz de energia piscará, e todas as outras luzes ficarão desligadas (mudar para suspensão).

FUNÇÃO DE PROTEÇÃO DE SEGURANÇA

Se o utilizador não efetuar nenhuma operação, irá desligar-se automaticamente após 60 minutos.

O botão de energia (12) e a luz de energia (7) irão piscar. Sem som de campainha.

Se o sistema detetar uma anomalia no sistema sensor de temperatura, o alarme irá soar, todas as luzes piscarão e a campainha irá continuar a tocar.

(O suporte E1 para o sensor de temperatura está danificado).

(E2 significa que o sensor de temperatura sofreu um curto-circuito).

UTILIZAR TOTALMENTE ABERTA



Coloque a tostadeira numa superfície plana e limpa onde pretenda cozinhar. A tostadeira pode ser colocada numa posição plana.

A placa/capa superior está nivelada com a placa/base inferior. As chapas superior e inferior ficam alinhadas, de forma a criar uma única e maior superfície de confeção. Para a tostadeira nesta posição, localize a alavanca de libertação das dobradiças no braço direito.

Levante o puxador (1) com a sua mão esquerda e segure o botão de abertura (4) a 180º com a sua mão esquerda. Empurre a pega para trás até que a placa superior fique pousada no balcão. A tostadeira irá manter-se nesta posição até que levante a pega e a parte superior e a volte a fechar.

Utilize a tostadeira como grelha aberta para cozinhar hambúrgueres, bife, aves (não recomendamos cozinhar frango com osso, uma vez que não cozinha uniformemente numa grelha aberta), peixe e vegetais.

Cozinhar na grelha aberta é o método mais versátil de utilizar a torradeira de grelhador. Na posição aberta, terá o dobro da superfície para grelhar.

Terá a opção de cozinhar diferentes tipos de alimentos individualmente sem conjugar sabores, ou cozinhar grandes quantidades dos mesmos alimentos. A posição aberta também acomoda diferentes cortes de carne, de espessura variada, permitindo-lhe cozinhar cada pedaço a gosto.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue sempre o grelhador da tomada e deixe arrefecer antes de proceder à sua limpeza. É mais fácil limpar a tostadeira enquanto está ainda morna. Não é necessário desmontar a tostadeira para proceder à sua limpeza. Nunca mergulhe a tostadeira em água, nem a coloque na máquina de lavar a loiça.

As placas de confeitão podem ser limpas com águas ou na máquina de lavar loiça.

O grelhador tem placas amovíveis. Para remover as placas, prima os botões de libertação das placas (7) para as desmontar do corpo principal. Após serem limpos, coloque-os novamente na posição correta e pressione-os para baixo até estarem devidamente fixados.

Limpe as chapas de confeitão com um pano macio para remover resíduos de alimentos. Para restos de alimentos incrustados, borrife um pouco de água misturada com detergente sobre os resíduos e, de seguida, limpe com um esfregão de plástico não abrasivo, ou coloque papel de cozinha molhado sobre a tostadeira para humedecer os resíduos de alimentos. Não utilize objetos abrasivos que possam arranhar a superfície ou danificar a película antiaderente. Não utilize utensílios de metal para retirar os seus alimentos já que estes podem danificar a superfície antiaderente.

Limpe o exterior da tostadeira apenas com um pano húmido. Não limpe o exterior com um esfregão abrasivo ou palha d' aço já que irá danificar o acabamento. Não mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. Não coloque o aparelho na máquina de lavar a loiça. Remova e esvazie o recipiente de gotejamento após cada utilização e lave-o com sabão em água morna. Evite a utilização de esfregões ou detergentes agressivos, uma vez que podem danificar a superfície. Enxague e seque bem com um pano limpo e macio e substitua-o.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos, conhecida como REEE, que fornece a base legal aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo da sua residência.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANKS YOUR FOR CHOOSING UFESA, WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

1. Handle
2. Upper Housing
3. Height Fixed hinge/ Locker
4. 180 degree open button
5. Control panel
6. Grill Non-stick Plate
7. Plate release button
8. Bottom Housing

DISPLAY

1. Temperature button
2. Time button
3. Temperature display
4. Time display
5. Increase Time/Temperature button
6. Decrease Time /Temperature button
7. Power light (Pre heating)
8. Ready to use light
9. Rare cooking light
10. Medium cooking light
11. Well done light
12. Power button
13. OK button
14. Preset programs

SAFETY INSTRUCTIONS

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Proceed according to maintenance and cleaning section of this manual for cleaning.

This device is designed for use at a maximum altitude up to 2000m above sea level.

IMPORTANT WARNINGS

Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use. Do not use the device, or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet.

Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle. Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service.

In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

To protect against risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or cooking unit in water or any other liquid. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before cleaning appliance.

The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may result in fire, electrical shock, or risk of injury to persons.

Do not use outdoors or for commercial purposes. Do not let power cord hang over the edge of the table or counter, or touch hot surfaces. Do not place on or near a hot gas or electric burner or heated oven.

Unplug the unit when finished using. Do not use appliance for other than intended use.

To reduce the risk of electric shock this appliance has a grounded plug. If the plug does not fit fully into the electrical outlet contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way or use an adaptor.

B&B TRENDS SL. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE BEFORE FIRST USE

Remove all packaging. Clean the cooking plates by wiping a sponge or cloth dampened in warm water. Do not immerse the unit and do not run water directly on the cooking surfaces. Dry with a cloth or paper towel. For best results, lightly coat the cooking plates with a little cooking oil or cooking spray.

Notice: When your Contact Grill is heated for the first time, it may emit slight smoke or odor. This is normal with many heating appliances. This does not affect the safety of your appliance.

HOW TO USE

Before using the appliance for the first time, peel off any promotional materials and packaging materials, and check that the cooking plates are clean and free of dust. If necessary, wipe over with a damp cloth. For best results, pour a teaspoon of vegetable oil on to the non-stick plates. Spread over with an absorbent kitchen towel and wipe off any excess oil.

PREPARING YOUR CONTACT GRILL

1. Close the Contact Grill and plug it into the wall outlet, the buzzer will sound once and all lights will flash once, then, only power button (12) and power light (7) will flash.
2. Press the power button (12), preset programs (14) and temperature button light (1) turn on, Power light (Pre heating) (7) flashes. Now you can choose one of the preset programs or use it manually.

WORKING WITH PRESET PROGRAMS

Press your desired program button, the light will be on and the rest turn off. Preset temperature for this program will appear in Temperature display (3), then Power light (Pre heating) (7), OK button (13) and Temperature display (3) will flash.

After 5 seconds, it will automatically enter in preheating mode, or directly push OK button (13) for preheating.

Preheating takes about 3-5 min. After preheating is completed, three beeps will be sound, the red light (7) is now fixed, and the green light of Ready to use (8) is on, OK button(13) flashes. Now you can start baking food.

If user does not have any operation after preheating is completed, after 30 minutes three beeps will be sound and it will automatically enter standby mode.

Prepare the burgers, meat or other foods and place them into the bottom cooking plate.

Close the top cooking plate which has a floating hinge (3) that is designed to evenly press down the food.

The top plate must be fully lowered to achieve grill marks on the selected foods. For thin food move it to Low position, for thicker food move it to High position.

For each program you can select the cooking level (Rare-Medium-Well Done) by pressing +/- buttons (5-6), then press ok button (13) to start cooking with your preferences. After 3 beeps, a countdown will start in Time display (4).

Each cooking level has a preset time which is shown in the Time display (4).

In the below table you can check all parameters of time and temperature:

Food Type	Temperature	Rare	Medium	Well Done
Steak	230 °C	2:30	3:30	5:00
Chicken	220 °C	3:00	5:00	7:00
Fish	200 °C	-	4:30	6:00
Sandwich	210 °C	2:30	3:30	4:30
Hamburguer	220 °C	3:00	4:00	5:00

When the frying is completed, the machine beeps 3 times, the product stops heating, power button (12) and power light (7) will flash, and all other lights are off (turn to standby).

WORKING IN MANUAL MODE

Press the TEMP button (1), the temperature display (3) will display the temperature of the baking pan and flash. The temperature can be adjusted as per your preferences by pressing the +/- buttons (5-6).

After 5 seconds, it will automatically enter the program of the selected temperature, and the temperature value is always on and does not flash. If you need to adjust the temperature again, you need to press the TEMP button (1) again and adjust temperature.

Press the TIME button (2), the time display shows the time and flashes. Time can be adjusted by the +/- buttons (5-6).

After 5 seconds, it will automatically enter the selected time program, and the time will start to enter the countdown mode. If you need to change the set time, you need to press the TIMER button again.

When countdown finishes and the frying is completed, the machine beeps 3 times, the product stops heating, the power light flashes, and all other lights are off (turn to standby).

SAFETY PROTECTION FUNCTION

If user does not have any operation, and it will automatically shut down after 60 minutes. Power button (12) and power light (7) will flash. No buzzer sounds.

If the system detects abnormality in the temperature sensing system, it will alarm, all the lights will flash, the buzzer will continue to sound.

(E1 stand for the temperature sensor is broken).

(E2 stand for the temperature sensor is shorted).

SAFETY PROTECTION FUNCTION



Place Grill Toaster on a clean flat surface where you intend to cook. The Grill Toaster can be positioned in flat position.

Upper plate/cover is level with lower plate/base. The upper and lower plates line up to create one large cooking surface. To put the Grill Toaster to this position, locate the hinge release lever on the right arm.

Hold the handle (1) with your left hand and hold the 180° open button (4) with your right hand. Push the handle back until the cover rests flat on the counter. The unit will stay in this position until you lift the handle and cover to return it to the closed position.

Use the Grill Toaster as an open grill to cook burgers, steak, poultry (we do not recommend cooking bone-in chicken, since it does not cook evenly on an open grill), fish and vegetables. Cooking on the open grill is the most versatile method of using the Grill Toaster. In the open position, you have double the surface area for grill.

You have the option of cooking different types of foods on separates without combining their flavors, or cooking large amounts of the same type of food. The open position also accommodates different cuts of meat with varying thicknesses, allowing you to cook each piece to your liking.

CLEANING AND CARE

Always unplug the Grill Toaster and allow it to cool before cleaning. The unit is easier to clean when slightly warm. There is no need to disassemble Grill Toaster for cleaning. Never immerse the Grill Toaster in water or place in dishwasher.

The cooking plates can be cleaned in water or dishwasher.

This grill has detachable plates. To remove the plates push the Plate release buttons (7) to disassemble them from main body.

Once cleaned, put them back in the right position and press them down until they are properly fixed.

Wipe cooking plates with a soft to remove food residue. For baked on food residue squeeze some warm water mixed with detergent over the food residue then clean with a non abrasive plastic scouring pad or place wet kitchen paper over the grill to moisten the food residue.

Do not use anything abrasive that can scratch or damage the non-stick coating.

Do not use metal utensils to remove your foods, they can damage the non-stick surface.

Wipe the outside of the grill toaster with a damp cloth only. Do not clean the outside with any abrasive scouring pad or steel wool, as this will damage the finish. Do not immerse in water or any other liquid.

Do not place in the dishwasher.

Remove and empty the drip tray after each use and wash the tray in warm, soapy water. Avoid the use of scouring pads or harsh detergents as they may damage the surface. Rinse and dry thoroughly with a clean, soft cloth and replace.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection center closest to your home.

NOUS VOUS REMERCIONS POUR L'ACHAT D'UN PRODUIT UFESA. NOUS ESPÉRONS QUE LE PRODUIT SERA CONFORME À VOS ATTENTES.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ-LE DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

DESCRIPTION

1. Poignée
2. Partie supérieure
3. Hauteur de la charnière fixe / Verrou
4. Bouton d'ouverture à 180 degrés
5. Panneau de commande
6. Plaque de cuisson antiadhésive
7. Bouton de déverrouillage de la plaque
8. Boîtier inférieur

AFFICHAGE

1. Bouton « température ».
2. Bouton « durée » :
3. Écran « Température »
4. Écran « Durée »
5. Bouton d'augmentation durée/température
6. Bouton de diminution durée/température
7. Voyant d'alimentation (préchauffage)
8. Voyant lumineux prêt à l'emploi
9. Voyant lumineux cuisson saignante
10. Voyant lumineux cuisson à point
11. Voyant lumineux cuisson bien cuite
12. Bouton marche/arrêt
13. Bouton OK
14. Programmes préenregistrés

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes ayant des qualifications simi-

lares, afin d'éviter tout danger.

Cet appareil électroménager peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites si elles sont supervisées ou si des instructions concernant l'utilisation de l'appareil électroménager d'une manière sûre leur ont été données et qu'elles comprennent les dangers impliquer. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil électroménager. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés.

Veillez conserver l'appareil électroménager et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans. Les appareils ménagers ne sont pas destinés à être mis en route au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance. Veuillez respecter les instructions indiquées dans la section « Entretien et nettoyage » de ce manuel, pour effectuer le nettoyage.

Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Toute utilisation incorrecte ou toute mauvaise manipulation du produit annulera la garantie. Assurez-vous que la tension secteur du lieu où vous utilisez l'appareil électroménager, soit la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit, avant de brancher le produit.

Le câble de raccordement au secteur ne doit pas être emmêlé ni enroulé autour du produit pendant l'utilisation de ce dernier.

N'utilisez pas l'appareil, ne branchez pas et ne débranchez pas la prise secteur de l'appareil lorsque vous avez les mains et/ou les pieds mouillés.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil et ne l'utiliser pas comme poignée. Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou si l'appareil est endommagé et contactez un service d'assistance technique agréé. Afin d'éviter tout risque de danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul le personnel technique qualifié du service d'assistance technique agréé de la marque peut effectuer des réparations ou des procédures sur l'appareil.

Afin d'éviter tout danger de choc électrique, ne pas immerger le cordon d'alimentation, la fiche ni l'appareil dans de l'eau ni dans tout autre liquide. Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut engendrer un incendie, un choc électrique, ou des blessures. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ni à des fins commerciales. Ne pas laisser le cordon d'alimentation pendre depuis l'extrémité d'une table ou d'un plan de travail, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.

Ne mettez pas l'appareil sur, ni à proximité d'un brûleur, à gaz ou électrique, ni dans un four chaud. Débranchez l'appareil lorsque vous avez fini de l'utiliser. Ne pas utiliser l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.

Cet appareil est équipé d'une fiche de mise à la terre afin de réduire le risque de choc électrique. Veuillez faire appel à un électricien qualifié si la prise de l'appareil ne rentre pas complètement dans la prise secteur. Ne modifiez jamais la fiche et n'utilisez pas d'adaptateur.

B&B TRENDS SL. décline toute responsabilité pour les dommages pouvant survenir aux personnes, animaux ou objets, en cas de non-respect de ces avertissements.

CONSIGNES D'UTILISATION AVANT LA TOUTE PREMIÈRE UTILISATION

Retirez tous les matériaux d'emballage.

Nettoyez les plaques de cuisson avec une éponge ou un chiffon imbibé d'eau tiède. N'immergez pas l'appareil et ne faites pas couler d'eau directement sur les surfaces de cuisson. Essuyez avec un chiffon ou une serviette en papier.

Enduisez légèrement les plaques de cuisson d'un peu d'huile de cuisson ou d'un aérosol de cuisson afin d'obtenir les meilleurs résultats.

Avis : Le contact grill peut émettre une légère fumée ou une légère odeur lorsqu'il est utilisé pour la première fois. Ceci est normal et est fréquent lors de l'utilisation de nombreux appareils chauffants. Cela n'affecte pas la sécurité de l'appareil.

COMMENT UTILISER L'APPAREIL

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, retirez tout matériel promotionnel et emballage et assurez-vous que les plaques de cuisson soient propres et exemptes de poussière. Essuyez-les doucement avec un chiffon humide, si nécessaire. Versez une cuillère à café d'huile végétale sur les plaques antiadhésives afin d'obtenir les meilleurs résultats. Étalez avec un torchon absorbant et essuyez tout excès d'huile.

PRÉPARATION DE VOTRE GRIL DE CONTACT

1. Fermez le Gril de contact et branchez-le dans la prise murale, l'avertisseur sonnera une fois et tous les voyants clignoteront une fois. Ensuite, seuls le bouton marche/arrêt (12) et le voyant d'alimentation (7) clignoteront.
2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (12), les programmes pré-enregistrés (14) et les voyants lumineux du bouton de température (1) s'allumeront et le voyant d'alimentation (préchauffage) (7) clignotera. Maintenant, vous pouvez choisir l'un des programmes pré-enregistrés ou utiliser l'appareil manuellement.

UTILISATION AVEC LES PROGRAMMES PRÉ-ENREGISTRÉS

- Appuyez sur le bouton du programme souhaité, le voyant lumineux s'allumera et les autres s'éteindront. Les températures pré-enregistrées pour ce programme apparaîtront dans l'écran Température (3), ensuite le voyant d'alimentation (préchauffage) (7), le bouton OK (13) et l'écran Température (3) clignoteront. Après 5 secondes, le mode préchauffage se mettra en route automatiquement ou appuyez directement sur le bouton OK (13) pour le préchauffage.

Le préchauffage dure environ 3-5 minutes. Lorsque le préchauffage est terminé, trois bips retentiront. Le voyant rouge (7) est maintenant fixe, le voyant vert qui indique « Prêt à l'emploi » (8) est allumé et le bouton OK (13) clignote. Vous pouvez désormais commencer à cuire vos aliments.

Si l'utilisateur n'effectue aucune opération après la fin du préchauffage, trois bips retentissent au bout de 30 minutes et l'appareil passe automatiquement en mode veille.

- Préparez vos hamburgers, votre viande ou d'autres aliments et placez-les sur la plaque de cuisson inférieure.
- Fermez la plaque de cuisson supérieure dotée d'une charnière flottante (3) conçue pour appuyer uniformément sur les aliments. La plaque supérieure doit être complètement abaissée pour obtenir les marques du grille-toaster sur les aliments. Pour les aliments fins, mettez-la en position basse, pour les aliments plus épais, mettez-la en position haute.

Pour chaque programme, vous pouvez sélectionner le niveau de cuisson (saignant, à point, bien cuit) en appuyant sur les boutons +/- (5-6), ensuite sur le bouton OK (13) pour démarrer la cuisson choisie. Après 3 bips, le compte à rebours commencera dans l'écran « Durée » (4).

Chaque niveau de cuisson a une durée pré-enregistrée qui s'affiche dans l'écran « Durée » (4). Dans le tableau ci-dessous, vous pouvez vérifier tous les paramètres de durée et température :

Type d'aliment	Température	Saignant	Réglage	Bien cuit
Steak	230 °C	2:30	3:30	5:00
Poulet	220 °C	3:00	5:00	7:00
Poisson	200 °C	-	4:30	6:00

Sandwich	210 °C	2:30	3:30	4:30
Hamburger	220 °C	3:00	4:00	5:00

Lorsque la cuisson est terminée, le bip de la machine retentira 3 fois, l'appareil arrête de chauffer, le bouton marche/arrêt (12) et le voyant d'alimentation (7) clignoteront et tous les autres voyants lumineux s'éteindront (ils se mettront en veille).

UTILISATION AVEC LE MODE MANUEL

Appuyez sur le bouton TEMPÉRATURE (1), l'écran température (3) affichera la température de la plaque de cuisson et clignotera. La température peut être ajustée selon vos préférences en appuyant sur les boutons +/- (5-6).

Après 5 secondes, l'appareil entrera automatiquement dans le programme de la température sélectionnée. La valeur de la température reste affichée et ne clignote pas. Si vous avez besoin d'ajuster la température encore une fois, vous devez appuyer sur le bouton TEMPÉRATURE (1) et ajuster la température.

Appuyez sur le bouton DURÉE (2), l'écran « durée » affiche alors la durée et clignote. La durée peut être ajustée à l'aide des boutons +/- (5-6). Après 5 secondes, l'appareil entrera automatiquement dans le programme de la durée sélectionnée, et la durée déclenchera le mode de compte à rebours. Si vous avez besoin de changer la durée établie, vous devez appuyer sur le bouton DURÉE à nouveau.

Lorsque le compte à rebours touche à sa fin et la cuisson est terminée, le bip retentit 3 fois, le chauffage s'arrête, le voyant d'alimentation clignote et tous les autres voyants lumineux s'éteignent (ils se mettent en veille).

FONCTION DE PROTECTION POUR LA SÉCURITÉ

Si l'utilisateur n'effectue aucune opération, l'appareil s'éteindra automatiquement au bout de 60 minutes.

Le bouton march/arrêt (12) et le voyant d'alimentation (7) clignoteront. Il n'y aura aucun signal sonore.

Si le système détecte une anomalie dans le système de détection de température, il déclenchera une alarme, tous les voyants clignoteront et l'avertisseur sonore continuera de retentir.

(E1 signifie que le capteur de température est cassé).

(E2 signifie que le capteur de température est en court-circuit).

UTILISATION COMME GRILLE-OUVERT



Placez le grille-toaster sur une surface plane et propre à l'endroit où vous souhaitez cuisiner. Le grille-toaster peut être positionné à plat.

La plaque ou le couvercle supérieur est au même niveau que la plaque ou la base inférieure. Les plaques supérieure et inférieure s'alignent pour créer une grande surface de cuisson. Pour mettre le grille-toaster dans cette position, repérez le levier de déverrouillage de la charnière sur le bras droit.

Tenez la poignée (1) avec votre main gauche et le bouton d'ouverture à 180 degrés (4) avec votre main droite. Poussez la poignée vers l'arrière jusqu'à ce que le couvercle repose à plat sur le comptoir. L'appareil restera dans cette position jusqu'à ce que vous souleviez la poignée et le couvercle pour le remettre en position fermée.

Utilisez le grille-toaster comme un gril ouvert pour cuire des hamburgers, des steaks, de la volaille (il n'est pas recommandé de cuire du poulet non désossé, car il ne cuit pas uniformément sur un gril ouvert), du poisson et des légumes.

La cuisson sur le gril ouvert est la méthode la plus versatile d'utilisation du Grill-toaster. Dans la position ouverte, vous doublez la surface du grill.

Vous avez la possibilité de cuire différents types d'aliments en utilisant des séparateurs sans mélanger leurs saveurs ou bien la cuisson de grandes quantités du même type d'aliment. La position ouverte permet également d'accueillir différents morceaux de viande de différentes épaisseurs, ce qui vous permet de cuire chaque pièce à votre convenance.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez impérativement le Grill-toaster et laissez-le refroidir avant le nettoyage. L'appareil est plus facile à nettoyer lorsqu'il est légèrement chaud. Il n'est pas nécessaire de démonter le grille-toaster pour le nettoyer. Ne plongez jamais le grille-toaster dans de l'eau et ne le placez jamais dans un lave-vaisselle.

Les plaques de cuisson peuvent être nettoyées sous l'eau ou dans le lave-vaisselle.

Les pièces de ce gril sont détachables. Pour retirer les plaques, appuyez sur les boutons Retirer plaques (7) afin de les dissocier du corps principal. Une fois nettoyées, remettez-les dans la bonne position et appuyez dessus jusqu'à ce qu'elles soient correctement fixées.

- Essuyez les plaques de cuisson avec un chiffon doux pour éliminer les résidus d'aliments. Pour les résidus de nourriture cuits, pressez de l'eau tiède mélangée avec du détergent sur les résidus de nourriture, puis nettoyez avec un tampon à récurer en plastique non abrasif ou placez du papier absorbant humide sur le grille-toaster pour humidifier les résidus de nourriture.
- N'utilisez aucun produit abrasif qui pourrait rayer ou endommager le revêtement antiadhésif.
- N'utilisez pas d'ustensiles en métal pour retirer les aliments car ils pourraient endommager la surface antiadhésive.
- Essuyez l'extérieur du grille-toaster à l'aide d'un chiffon humide. Ne nettoyez pas l'extérieur en utilisant un tampon à récurer abrasif ni un tampon de laine d'acier, car cela endommagerait la finition du produit. N'immergez pas l'appareil dans de l'eau, ni dans tout autre liquide.
- Ne placez pas l'appareil dans le lave-vaisselle.

Retirez et videz le bac d'égouttage après chaque utilisation et lavez-le à l'eau chaude savonneuse. Évitez d'utiliser des tampons à récurer ou des détergents agressifs, car ils risquent d'endommager la surface. Rincez-le et séchez-le soigneusement avec un chiffon doux et propre et rangez ensuite votre appareil.

MISE AU REBUT DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE concernant les appareils électriques et électroniques, connue sous le nom de DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques), qui fournit le cadre juridique en vigueur au sein de l'Union européenne pour l'élimination et la réutilisation des déchets des appareils électroniques et électriques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle. Apportez cet appareil à la déchetterie pour les appareils électriques et électroniques la plus proche de votre domicile.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Séparez les éléments avant de trier

GRAZIE PER AVER SCELTO UFESA. CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO SODDISFI LE VOSTRE ASPETTATIVE.

ATTENZIONE

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. CONSERVARLE IN UN LUOGO SICURO PER RIFERIMENTO FUTURO.

DESCRIZIONE

1. Maniglia
2. Alloggiamento superiore
3. Cerniera fissa/Fissaggio
4. Pulsante di apertura a 180°
5. Pannello di controllo
6. Piastra antiaderente per griglia
7. Pulsante di sblocco
8. Alloggiamento inferiore

PANNELLO DI CONTROLLO

1. Pulsante temperatura
2. Pulsante timer
3. Display temperatura
4. Display tempo
5. Pulsante aumento tempo/temperatura
6. Pulsante riduzione tempo/temperatura
7. Luce di accensione (preriscaldamento)
8. Luce pronto per l'uso
9. Luce cottura al sangue
10. Luce cottura media
11. Luce cottura ben cotta
12. Pulsante di alimentazione
13. Pulsante di avvio
14. Programmi preimpostati

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza o da persone altrettanto qualificate al fine di

evitare pericoli.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarse esperienze e conoscenza a condizione che vengano fornite loro adeguate supervisione e istruzione riguardo all'utilizzo dell'apparecchio in un modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli correlati.

È vietato l'utilizzo ludico dell'apparecchio da parte dei bambini. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. Mantenere il dispositivo e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni. Gli apparecchi non sono destinati a essere azionati per mezzo di un timer esterno o di un sistema di controllo a distanza separato.

Per la pulizia, procedere secondo quanto indicato nella sezione di manutenzione e pulizia del presente manuale.

Il dispositivo è progettato per un utilizzo a un'altitudine massima di 2000 m sopra il livello del mare.

AVVERTENZE IMPORTANTI

Qualsiasi utilizzo incorretto o maneggiamento improprio del prodotto renderà nulla la garanzia. Prima di collegare il prodotto, assicurarsi che la tensione di rete sia uguale a quella indicata sull'etichetta del prodotto. Il cavo di collegamento alla rete elettrica non deve essere attorcigliato o avvolto intorno al prodotto durante l'utilizzo. Non utilizzare il dispositivo o collegarlo e scollegarlo all'alimentazione elettrica con mani e/o piedi bagnati.

Non tirare il cavo di collegamento per scollegare o trasportare il prodotto.

Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di cortocircuito o danno

e contattare un servizio di assistenza tecnica ufficiale. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire il dispositivo. Le riparazioni o gli interventi sul dispositivo possono essere effettuati soltanto da personale tecnico qualificato del servizio di assistenza tecnica ufficiale del marchio. Per evitare rischi di scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'unità di cottura in acqua o altri liquidi. Scollegare dalla presa quando non in funzione e prima della pulizia. Prima di pulire l'apparecchio, lasciarlo raffreddare.

L'utilizzo di accessori non raccomandati dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o rischi di lesioni alle persone. Non utilizzare in ambienti esterni o per scopi commerciali. Non lasciare che il cavo penda oltre il bordo del tavolo o del bancone, o che tocchi superfici calde. Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico o un forno riscaldato. Scollegare l'unità dopo l'utilizzo. Non utilizzare l'apparecchio per un uso diverso da quello previsto. Per ridurre i rischi di scosse elettriche questo apparecchio dispone di una spina con messa a terra. Se la spina non entra completamente nella presa elettrica contattare un elettricista qualificato. Non modificare la spina in alcun modo o utilizzare un adattatore.

B&B TRENDS SL. declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a persone, animali o cose, per la mancata osservanza di queste avvertenze.

ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Rimuovere l'imballaggio. Pulire le piastre di cottura passando una spugna o un panno inumiditi in acqua tiepida. Non immergere l'unità e non far scorrere l'acqua direttamente sulle superfici di cottura. Asciugare con un panno o carta assorbente.

Per risultati migliori, ricoprire leggermente le piastre di cottura con un po' di olio di cottura o spray di cottura.

Nota: Quando la contact grill viene riscaldata per la prima volta, potrebbe emettere un leggero fumo od odore. È normale e succede con molti apparecchi riscaldanti. Ciò non influisce sulla sicurezza del vostro apparecchio.

UTILIZZO

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, rimuovere qualsiasi materiale promozionale e d'imballaggio e verificare che le piastre di cottura siano pulite e prive di polvere. Se necessario, pulire con un panno umido. Per risultati migliori, versare un cucchiaino di olio vegetale sulle piastre antiaderenti. Distribuire con un pezzo di carta assorbente e asciugare l'olio in eccesso.

COME PREPARARE LA TUA GRIGLIA A CONTATTO

Premi il pulsante del programma che desideri, la luce si accenderà e tutto il resto si spegnerà. La temperatura preimpostata del programma apparirà sul Display temperatura (3), successivamente lampeggeranno il pulsante di accensione (preriscaldamento) (7), il pulsante di avvio (13) e il Display temperatura (3) Dopo 5 secondi, entrerà automaticamente in modalità preriscaldamento, oppure puoi premere il pulsante di avvio (13) per il preriscaldamento.

Il preriscaldamento richiede circa 3-5 minuti. Una volta completato, sentirai tre bip, la luce rossa (7) smetterà di lampeggiare e la luce verde di pronto per l'uso (8) sarà attiva, il pulsante di avvio (13) lampeggerà. Ora puoi iniziare a grigliare.

Se non inizi a grigliare subito dopo il termine del preriscaldamento, dopo 30 minuti sentirai

tre bip e la griglia entrerà automaticamente in modalità stand-by.

Prepara gli hamburger, la carne o altro cibo e posizionali sulla piastra di cottura inferiore. Chiudi la piastra di cottura superiore che dispone di una cerniera fissa (3) per pressare uniformemente il cibo. La piastra superiore deve essere completamente abbassata per ottenere i segni della griglia sui cibi selezionati. Per cibi sottili, spostala in basso, per cibi spessi spostala in alto.

Per ogni programma puoi selezionare il livello di cottura (Al sangue-Media-Ben cotta) premendo i pulsanti +/- (5-6), successivamente premi il pulsante di avvio (13) per iniziare a cucinare con quanto impostato. Dopo 3 bip, inizierà il countdown sul Display tempo (4).

Ogni livello di cottura ha un tempo preimpostato che appare sul Display tempo (4).

Nella tabella sottostante puoi controllare tutti i parametri di tempo e temperatura:

Tipologia di cibo	Temperatura	Al sangue	Media	Ben cotta
Bistecca	230 °C	2:30	3:30	5:00
Pollo	220 °C	3:00	5:00	7:00
Pesce	200 °C	-	4:30	6:00
Panini	210 °C	2:30	3:30	4:30
Hamburger	220 °C	3:00	4:00	5:00

A cottura terminata, la griglia farà 3 bip e smetterà di surriscaldarsi, lampeggeranno i pulsanti di alimentazione (12) e la luce di accensione (7) e tutte le altre luci si spegneranno (modalità stand-by).

CUCINARE IN MODALITÀ MANUALE

Premi il pulsante temperatura (1), il display temperatura (3) mostrerà la temperatura della cottura del pane e lampeggerà. La temperatura può essere regolata in base alle tue preferenze premendo i pulsanti +/- (5-6).

Dopo 5 secondi, entrerà automaticamente nel programma della temperatura selezionata, il cui valore sarà sempre attivo senza lampeggiare. Se hai bisogno di regolare nuovamente la temperatura, dovrai premere ancora il pulsante temperatura (1) per regolarla.

Premi il pulsante timer (2), il display tempo mostrerà la tempistica e lampeggerà. La tempistica può essere regolata con i pulsanti +/- (5-6). Dopo 5 secondi, entrerà automaticamente nel programma della tempistica selezionata, e si attiverà la modalità countdown. Se hai bisogno di cambiare la tempistica impostata, dovrai premere nuovamente il pulsante timer.

Quando il countdown sarà terminato e il cibo sarà pronto, la griglia farà 3 bip e smetterà di surriscaldarsi, la luce di accensione lampeggerà e tutte le altre luci si spegneranno (modalità stand-by).

FUNZIONE ARRESTO DI SICUREZZA

Se non è in corso nessuna operazione, la griglia si spegnerà automaticamente dopo 60 minuti. Lampeggeranno i pulsanti di alimentazione (12) e di avvio (7). Nessun bip.

Se la griglia rileva un'anormalità nel sistema di rilevamento della temperatura, mostrerà un segnale di errore in cui lampeggeranno tutte le luci e il cicalino suonerà in modo continuativo. (E1 indica che il sensore della temperatura è rotto). (E2 indica che il sensore della temperatura è mancante).

PER L'UTILIZZO COME GRIGLIA APERTA



Posiziona la piastra tostapane sulla superficie piana dove vuoi cucinare. La piastra tostapane può essere posizionata in posizione piana.

La piastra/coperchio superiore è a livello con la piastra/base inferiore. Le piastre superiore e inferiore si allineano per creare un'ampia superficie di cottura. Per mettere la griglia tostapane in questa posizione, metti la leva di sblocco della cerniera sul braccio destro.

Mantieni la maniglia (1) con la tua mano sinistra e premi il pulsante di apertura a 180° (4) con la tua mano destra. Spingere la maniglia indietro fino a quando il coperchio non poggia piatto sul bancone. L'unità rimarrà in questa posizione fino a quando la maniglia e il coperchio non saranno sollevati per riportarli nella posizione chiusa.

Usa la piastra tostapane come griglia aperta per cucinare hamburger, bistecche, pollame (si sconsiglia di cuocere pollo non disossato, in quanto non si cuoce uniformemente su una griglia aperta), pesce e verdure.

Cucinare sulla griglia aperta è la modalità di utilizzo più versatile della piastra tostapane. Con la posizione aperta, ottieni il doppio della superficie per grigliare.

Hai l'opzione di cucinare diversi tipi di cibo su piastre separate senza mescolare i sapori, oppure di cucinare grandi quantità dello stesso tipo di cibo. La posizione aperta si adatta anche a vari tagli di carne con spessori diversi, permettendoti di cucinare ogni pezzo a tuo piacimento.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima della pulizia, scollega sempre la piastra tostapane e lasciala raffreddare. L'unità si pulisce più facilmente quando è tiepida. Non è necessario smontare la piastra tostapane per la pulizia. Non immergere mai la piastra tostapane in acqua o metterla in lavastoviglie. Le piastre possono essere lavate a mano in acqua o in lavastoviglie.

Questa griglia dispone di piastre smontabili. Per rimuovere le piastre premi i pulsanti di sblocco (7) per smontarle dal corpo principale. Terminata la pulizia, rimettile nella posizione originaria premendo in basso finché non saranno posizionate correttamente.

Pulisci le piastre di cottura con un panno morbido per rimuovere i residui di cibo. Per i residui di cibo cotto, spruzzare un po' di acqua calda miscelata con detergente sui residui di cibo, quindi pulire con una spugna di plastica non abrasiva o posizionare della carta da cucina umida sulla griglia per inumidire i residui di cibo.

Non usare materiali abrasivi che possano graffiare o danneggiare il rivestimento antiaderente.

Non usare utensili di metallo per rimuovere i cibi, in quanto possono danneggiare la superficie antiaderente.

Pulisci l'esterno della piastra tostapane con solo un panno umido. Non pulire l'esterno con spugne abrasive o pagliette, in quanto danneggerebbero le finiture. Non immergere in acqua o altri liquidi.

Non metterla in lavastoviglie.

Rimuovi e svuota il gocciolatoio dopo ogni utilizzo e lava la bacinella in acqua tiepida con sapone. Evita l'uso di spugne o detersivi aggressivi, in quanto potrebbero danneggiare la superficie. Risciacqua e asciuga con un panno morbido e pulito e rimettila al suo posto.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nota come WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), che fornisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Non smaltire questo prodotto nell'immondizia. Recarsi presso il centro di raccolta di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.

WIR DANKEN IHNEN, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCIEDEN HABEN UND WÜNSCHEN IHNEN VIEL FREUDE UND ZUFRIEDENHEIT MIT IHREM GERÄT.

WARNUNG

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN. BEWAHREN SIE DIESE AN EINEM SICHEREN ORT ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

BESCHREIBUNG

1. Griff
2. Oberes Gehäuse
3. Scharnier zur Höhenfeststellung / Verriegelung
4. Knopf für 180 Grad Öffnung
5. Bedienfeld
6. Grill-Antihaftplatte
7. Plattenentriegelungsknopf
8. Unteres Gehäuse

DISPLAY

1. Temperaturtaste
2. „Zeit“-Taste
3. Temperaturanzeige
4. Zeitanzeige
5. Taste für Erhöhung von Zeit/Temperatur
6. Taste für Verringerung von Zeit/Temperatur
7. Betriebsleuchte (Vorheizung)
8. Leuchte für Betriebsbereitschaft
9. Leuchte für Grillstufe „Rare“
10. Leuchte für Grillstufe „Medium“
11. Leuchte für Grillstufe „Well Done“
12. Einschalttaste
13. OK-Taste
14. Voreingestellte Programme

SICHERHEITSHINWEISE

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich

qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Dieses Gerät ist nicht dafür vorgesehen, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernsteuerungssystem betrieben zu werden. Gehen Sie bei der Reinigung entsprechend dem Wartungs- und Reinigungsabschnitt dieses Handbuchs vor.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in einer maximalen Höhe von bis zu 2000 m über dem Meeresspiegel ausgelegt.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Bei unsachgemäßem Gebrauch oder unsachgemäßer Handhabung des Produkts erlischt die Garantie. Prüfen Sie vor dem Einstecken des Produkts, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Produktetikett angegebenen Spannung übereinstimmt.

Das Netzanschlusskabel darf während des Betriebs nicht verwickelt oder um das Produkt gewickelt werden. Benutzen oder stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen und/oder Füßen ein- oder aus. Ziehen Sie nicht am Anschlusskabel, um es auszustecken oder

es als Griff zu verwenden Ziehen Sie im Falle einer Störung oder Beschädigung sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um eine Gefährdung zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht öffnen. Nur qualifiziertes technisches Personal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke darf Reparaturen oder Eingriffe am Gerät vornehmen.

Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen dürfen Kabel, Stecker und Heizvorrichtung nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es reinigen. Vor der Reinigung des Geräts abkühlen lassen. Die Verwendung von nicht vom Hersteller empfohlenen Zubehörteilen kann zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Verletzungen führen.

Nicht im Freien oder für gewerbliche Zwecke verwenden. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Tisch- oder Tresenkante hängen oder heiße Oberflächen berühren. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektrobrenners oder eines heißen Ofens auf. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht verwendet wird. Verwenden Sie das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, ist dieses Gerät mit einem geerdeten Schutzkontaktstecker ausgestattet. Wenn der Stecker nicht korrekt in die Steckdose passt, wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft. Verändern Sie nicht den Stecker und verwenden Sie keinen Adapter.

B&B TRENDS SL. lehnt jede Haftung für Schäden ab, die an Menschen, Tieren oder Gegenständen durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen können.

GEBRAUCH

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Reinigen Sie die Grillplatten durch Abwischen mit einem in warmem Wasser angefeuchteten Schwamm oder Tuch. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und lassen Sie kein Wasser direkt auf die Heizflächen laufen. Trocknen Sie alles mit einem Papier- oder Stofftuch ab. Für ein optimales Ergebnis beschichten Sie die Grillplatten leicht mit ein wenig Speiseöl oder Kochspray.

Anmerkung: Wenn Ihr Kontakt Grill zum ersten Mal aufgeheizt wird, kann er etwas Rauch oder Geruch abgeben. Dies ist normal und geschieht bei vielen Heizgeräten. Es hat keinen Einfluss auf die Sicherheit Ihres Geräts.

VERWENDUNG

Entfernen Sie vor der ersten Verwendung des Geräts alle Aufkleber und alles Verpackungsmaterial und prüfen Sie, ob die Grillplatten sauber und staubfrei sind. Wischen Sie sie bei Bedarf mit einem feuchten Tuch nach. Für beste Ergebnisse verteilen Sie einen Teelöffel Speiseöl auf die Antihafplatten. Verteilen Sie es mit einem saugfähigen Küchentuch und wischen Sie alles überschüssige Öl ab.

VORBEREITEN IHRES KONTAKTGRILLS

1. Schließen Sie den Kontaktgrill und verbinden Sie ihn mit der Steckdose. Der Summer ertönt einmal und alle Leuchten blinken einmal, dann blinken nur noch die Einschalttaste (12) und die Betriebsleuchte (7)..

2. Drücken Sie die Einschalttaste (12), die voreingestellten Programme (14) und die Beleuchtung der Temperaturtaste (1) leuchten auf, die Betriebsleuchte (Vorheizen) (7) blinkt. Nun können Sie eines der voreingestellten Programme wählen oder das Gerät manuell betreiben.

BETRIEB MIT VOREINGESTELLTEN PROGRAMMEN

Drücken Sie die gewünschte Programmtaste, das entsprechende Licht leuchtet auf und der Rest schaltet sich aus. Die für dieses Programm voreingestellte Temperatur erscheint in der Temperaturanzeige (3). Dann blinken Betriebsleuchte (Vorheizen) (7), OK-Taste (13) und Temperaturanzeige (3). Nach 5 Sekunden schaltet das Gerät automatisch in den Vorheizmodus, oder Sie drücken direkt die OK-Taste (13) zum Vorheizen.

Das Vorheizen dauert etwa 3-5 Minuten. Nach Abschluss ertönen drei Pieptöne, die rote Lampe (7) leuchtet, die grüne Lampe für die Betriebsbereitschaft (8) leuchtet und die OK-Taste (13) blinkt. Jetzt können Sie mit der Zubereitung beginnen.

Erfolgt nach dem Vorheizen keine Eingabe, ertönen nach 30 Minuten drei Signaltöne und das Gerät schaltet automatisch in den Standby-Modus.

Bereiten Sie Burger, Fleisch oder andere Speisen vor und legen Sie sie auf die untere Grillplatte. Schließen Sie die obere Grillplatte, die mit einem beweglichen Scharnier (3) versehen ist, so dass sie gleichmäßig auf das Grillgut drückt. Die obere Platte muss vollständig abgesenkt werden, um schöne Grillmarken auf den Speisen zu erzielen. Für dünne Grillgut stellen Sie sie auf die niedrige Position, für dickeres Grillgut auf die hohe Position.

Für jedes Programm können Sie durch Drücken der Tasten +/- (5-6) die Grillstufe („Rare-Medium-Well Done“) auswählen und dann die Taste OK (13) drücken, um den Grillvorgang nach Ihren Wünschen zu starten. Nach 3 Pieptönen beginnt ein Countdown in der Zeitanzeige (4).

Jede Grillstufe hat eine voreingestellte Zeit, die in der Zeitanzeige (4) angezeigt wird.

In der folgenden Tabelle können Sie die Angaben zu Zeit und Temperatur einsehen:

Lebensmittel	Temperatur	Rare	Mittel	Well Done
Steak	230 °C	2:30	3:30	5:00
Hähnchen	220 °C	3:00	5:00	7:00
Fisch	200 °C	-	4:30	6:00
Sandwich	210 °C	2:30	3:30	4:30
Hamburger	220 °C	3:00	4:00	5:00

Nach Beendigung des Garvorgangs ertönt ein 3-maliger Signalton, das Gerät hört auf zu heizen, die Einschalttaste (12) und die Betriebsleuchte (7) blinken, alle anderen Leuchten sind ausgeschaltet (in Standby).

MANUELLER BETRIEB

Drücken Sie die TEMP-Taste (1), die Temperaturanzeige (3) zeigt die Temperatur der Grillplatte an und blinkt. Sie können die Temperatur durch Drücken der Tasten +/- (5-6) nach Ihren Wünschen einstellen.

Nach 5 Sekunden geht das Gerät automatisch in das Programm der gewählten Temperatur über, der Temperaturwert leuchtet und blinkt nicht. Zum erneuten Einstellen der Temperatur drücken Sie erneut die TEMP-Taste (1) und stellen die Temperatur ein.

Drücken Sie die TIME-Taste (2), die Zeitanzeige zeigt die Zeit an und blinkt. Die Zeit kann mit den Tasten +/- (5-6) eingestellt werden. Nach 5 Sekunden schaltet das Gerät automatisch in das gewählte Zeitprogramm, und die Zeit geht in den Countdown-Modus über. Wenn Sie die eingestellte Zeit ändern möchten, müssen Sie die TIMER-Taste erneut drücken.

Nach Beendigung des Countdowns und Abschluss des Grillvorgangs ertönt ein 3-maliger Signalton, das Gerät hört auf zu heizen, die Betriebsleuchte blinkt und alle anderen Leuchten sind ausgeschaltet (in Standby).

SCHUTZFUNKTION

Das Gerät schaltet sich nach 60 Minuten Nicht-Benutzung automatisch ab.

Netztaсте (12) und Netzleuchte (7) blinken. Es ertönt kein Alarmsound.

Stellt die Temperaturerfassung Unregelmäßigkeiten fest, wird ein Alarm ausgelöst, alle Leuchten blinken und der Summer ertönt anhaltend.

(E1 steht für einen Defekt am Temperatursensor).

(E2 steht für einen Kurzschluss am Temperatursensor).

VERWENDUNG ALS OFFENER GRILL



Platzieren Sie den Grill-Toaster wo Sie kochen wollen auf einer sauberen, ebenen Oberfläche. Der Grill-Toaster kann ganz geöffnet flach aufgestellt werden.

Der obere Deckel kann ganz aufgeklappt werden, sodass seine Platte mit der unteren Platte bündig steht. So entsteht eine große Grillfläche aus den beiden Grillplatten. Stellen Sie das Gerät wie dargestellt auf. Machen Sie dazu den Scharnierlösehebel am rechten Arm ausfindig.

Halten Sie den Griff (1) mit der linken Hand und den 180 Grad-Öffnungsknopf (4) mit der rechten Hand. Nun können Sie den Deckel ganz aufklappen, bis er flach auf der Arbeitsplatte aufliegt. Das Gerät bleibt in dieser Position, bis Sie die obere Platte am Griff anheben und wieder schließen.

Verwenden Sie den Grill-Toaster als offenen Grill zum Garen von Burgern, Steak, Geflügel (wir empfehlen nicht das Garen von Hähnchenteilen mit Knochen, da diese auf einem offenen Grill nicht gleichmäßig gar werden), Fisch und Gemüse.

Das Garen auf dem offenen Grill ist die vielseitigste Einsatzweise des Grill-Toasters. In der

geöffneten Position steht Ihnen die doppelte Grillfläche zur Verfügung.

Sie können verschiedene Speisen getrennt voneinander garen, ohne deren Aromen zu vermischen, oder große Mengen der gleichen Speisearart zubereiten. In der offenen Position können Sie auch verschiedene Fleischstücke mit unterschiedlicher Dicke garen und dabei jedes Stück nach Ihrem Geschmack zubereiten.

REINIGUNG UND PFLEGE

Ziehen Sie immer den Netzstecker des Grill-Toasters und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie ihn reinigen. Das Gerät ist einfacher zu reinigen, wenn es leicht warm ist. Der Grill-Toaster muss zur Reinigung nicht zerlegt werden. Tauchen Sie den Grill-Toaster niemals in Wasser ein und geben Sie ihn nicht in die Spülmaschine.

Die Grillplatten können mit Wasser oder im Geschirrspüler gereinigt werden.

Der Grill verfügt über abnehmbare Platten. Zum Abnehmen der Platten drücken Sie die Entriegelungstasten (7), um sie vom Gerät zu lösen. Bringen Sie sie nach der Reinigung wieder in die richtige Position und drücken Sie sie nach unten, bis sie fest sitzen.

Wischen Sie die Grillplatten mit einem weichen Tuch ab, um Essensreste zu entfernen. Bei eingebraunten Speiseresten träufeln Sie etwas mit Spülmittel gemischtes warmes Wasser über die Speisereste und reinigen Sie sie dann mit einem nicht scheuernden Kunststoff-Scheuerschwamm oder legen Sie nasses Küchenpapier über den Grill, um die Speisereste aufzuweichen.

Verwenden Sie keine Scheuermittel, die die Antihafbeschichtung zerkratzen oder beschädigen können.

Verwenden Sie zum Entnehmen Ihrer Speisen keine Metallutensilien, sie können die Antihaf-Oberfläche beschädigen.

Wischen Sie die Außenseite des Grill-Toasters nur mit einem feuchten Tuch ab. Reinigen Sie die Außenseite nicht mit Scheuerschwämmen oder Stahlwolle, da dies die Oberflächen beschädigen würde. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Geben Sie das Gerät auf keinen Fall in den Geschirrspüler.

Entfernen und leeren Sie die Tropfschale nach jedem Gebrauch und waschen Sie sie in warmem Seifenwasser. Verwenden Sie keine Scheuerschwämme oder aggressive Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche beschädigen können. Abspülen, mit einem sauberen, weichen Tuch gründlich abtrocknen und wieder einsetzen.

GERÄTEENTSORGUNG



Dieses Gerät entspricht der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden gesetzlichen Rahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von elektronischen und elektrischen Altgeräten darstellt. Entsorgen Sie dieses Gerät nicht in der Mülltonne. Übergeben Sie es einer zugelassenen Sammelstelle für elektrischen und elektronischen Abfall.

БЪЛГАРСКИ

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA, НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЕТЕ ТЕЗИ НА БЕЗОПАСНО МЕСТО ЗА БЪДЕЩА РЕФЕРЕНЦИЯ.

ОПИСАНИЕ

1. Ръкохватка
2. Горен корпус
3. Панта за фиксиране на височината/ Заклучалка
4. 180-градусов бутон за отваряне
5. Контролен панел
6. Плоча с незалепващо покритие
7. Бутон за освобождаване на плочата
8. Корпус

ЕКРАН

1. Бутон за температура
2. Бутон за време
3. Дисплей за температурата
4. Дисплей за времето
5. Бутон за увеличаване на времето/температурата
6. Бутон за намаляване на времето/температурата
7. Светлина за включване (Предварително подгряване)
8. Светлина за готов за употреба
9. Светлина за алангле
10. Светлина за средно изпечено
11. Светлина за добре изпечено
12. Бутон за включване
13. Бутон ОК
14. Програми с предварителни настройки

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или лица с подобна

квалификация, за да се избегне опасност.

Този уред може да се използва от деца на и над 8 години и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако им е осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са над 8 години и са под надзор. Пазете уреда и неговия кабел извън досега на деца, ненавършили 8 години. Уредите не са предвидени да работят с външен таймер или самостоятелна система за дистанционен контрол. Процедирайте според раздела за поддръжка и почистване на това ръководство при почистване.

Това устройство е проектирано за употреба на максимална надморска височина до 2000 м над морското равнище.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Всяка неправилна употреба или неправилно боравене с уреда ще направи гаранцията му невалидна. Преди да включите уреда, проверете дали мрежовото напрежение е същото като посоченото на етикета на уреда. Кабелът за свързване към мрежата не трябва да се заплита или увива около уреда по време на употреба. Не използвайте устройството и не го включвайте и изключвайте от захранващата мрежа с мокри ръце и / или крака. Не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите или за да го използвате като ръкохватка. Изключете уреда незабавно от електрическата мрежа в случай на повреда и се свържете с официална служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте устройството. Само квалифициран

технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка за съответната търговска марка може да извършва ремонт или процедури по устройството.

С цел предотвратяване на риск от токов удар не потапяйте кабела, щепсела или уреда за готвене във вода или друга течност. Изключете го от контакта, когато не се използва и преди почистване. Оставете уреда за готвене да се охлади, преди да го почистите. Използването на приставки, които не са препоръчани от производителя, може да доведе до пожар, токов удар или риск от физическо нараняване.

Не използвайте на открито или за търговски цели. Не оставяйте захранващия кабел да виси от ръба на масата или плота, нито да докосва горещи повърхности.

Не поставяйте върху или близо до горещи газове или електрически нагреватели или нагрятата фурна. Изключете уреда, след като приключите с използването му.

Не използвайте уреда за цели, различни от предназначението му.

За да се намали рискът от токов удар, този уред има заземен щепсел. Ако щепселът не влиза напълно в електрическия контакт, се свържете с квалифициран електротехник. Не видоизменяйте щепсела по никакъв начин и не използвайте адаптер.

B&B TRENDS SL. не носи отговорност за щети, причинени от хора, животни или предмети при неспазването на тези предупреждения.

ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА

Отстранете всички опаковъчни материали.

Почистете плочите за готвене, като ги избършете с гъба или кърпа, напоена в топла вода. Не потапяйте уреда и не заливайте повърхностите за готвене директно с вода.

Подсушете с текстилна или хартиена кърпа.

За най-добри резултати намажете тънък слой готварско олио или готварски спрей по плочите за готвене.

Забележка: При първото нагриване на грил тостера от него може да излезе слаб пушек или мирис. Това е нормално при много нагревателни уреди. Това не влияе на безопасността на уреда.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

Преди да използвате уреда за пръв път, обелете промоционалните и опаковъчните материали и проверете дали плочите за готвене са чисти и по тях няма прах. Ако е необходимо, избършете с влажна кърпа. За най-добри резултати излейте кафена лъжичка готварско олио върху незалепащите плочи. Размажете с попиваща кухненска кърпа и избършете излишната мазнина.

ПРИГОТВЕТЕ СВОЯ КОНТАКТЕН ГРИЛ

1. Затворете контактния грил и го включете в мрежата, звуковият индикатор ще сигнализира веднъж и всички светлини ще светнат веднъж, след това само бутонът за включване (12) и светлината за включване (7) ще светят.

2. Натиснете бутона за включване (12), ще светнат програми с предварителни настройки (14) и светлината на бутона за температурата (1), светлината за включване (предварителното нагриване) (7) мига. Сега можете да изберете една от програмите с предварителни настройки или да го използвате в режим на ръчно управление.

РАБОТА С ПРОГРАМИ С ПРЕДВАРИТЕЛНИ НАСТРОЙКИ

Натиснете бутона на желаната програма, светлината ще светне, а останалите ще се изключат. Предварително зададената температура за тази програма ще се появи на дисплея за температурата (3), светлината за включване (предварителното нагряване) (7), бутонът ОК (13) и дисплей за температурата (3) ще мигат. След 5 секунди автоматично ще мине в режим на подгряване, можете и директно да натиснете бутона ОК (13) за подгряване.

Подгряването отнема около 3-5 минути. След като подгряването приключи, ще чуете три звукови сигнала, червената светлина (7) е фиксирана, зелената светлина за Готов за употреба (8) свети, бутонът ОК (13) мига. Вече можете да започнете да печете храна. Ако потребителят не извърши никакви операции, след като подгряването е приключило, след 30 минути ще се чуят три звукови сигнала и автоматично ще мине в режим на готовност. Подгответе бургерите, месото или други храни и ги поставете на долната плоча за готвене.

Затворете горната плоча за готвене, която има плаваща панта (3), предназначена за равномерно притискане на храната. Горната плоча трябва да е напълно спусната, така че избраната храна да придобие следи от грил. За тънка храна - изберете ниска позиция, за по-дебела храна - изберете висока позиция.

За всяка програма можете да изберете ниво на изпичане (Алангле-Средно-Добре изпечено), като натискате бутоните +/- (5-6), след това натиснете бутона ОК (13), за да започне приготвянето с избраните параметри. След 3 звукови сигнала ще започне обратно броене в дисплея за времето (4).

Всяко ниво на изпичане има предварително избрано време, което се показва на дисплея за времето (4).

В таблицата по-долу можете да проверите всички параметри за време и температура:

Тип храна	Температура	Алангле	Средно мека	Добре изпечено
Пържола	230 °C	2:30	3:30	5:00
Пиле	220 °C	3:00	5:00	7:00
Риба	200 °C	-	4:30	6:00
Сандвич	210 °C	2:30	3:30	4:30
Хамбургер	220 °C	3:00	4:00	5:00

Когато готвенето приключи, продуктът ще издаде 3 звукови сигнала, нагряването спира, бутонът за включване (12) и светлината за включване (7) мигат, всички останали светлини са изключени (в режим на готовност).

РАБОТА В РЕЖИМ НА РЪЧНО УПРАВЛЕНИЕ

Натиснете бутона за температурата (1), дисплеят за температурата (3) ще покаже температурата на дъното за печене и ще мига. Температурата може да бъде настройвана според предпочитанията ви с бутоните +/- (5-6).

След 5 секунди автоматично ще влезе в програмата на избраната температура, стойността на температурата винаги свети, без да мига. Ако трябва пак да настроите температурата, трябва да натиснете бутона за температурата (1) и да я настроите.

Натиснете бутона за времето (2), екранът показва времето и мига. Времето може да се настройва от бутоните +/- (5-6). След 5 секунди автоматично ще въведе времето на програмата и ще мине в режим на обратно броене. Ако трябва да смените зададеното време, трябва отново да натиснете бутона на таймера.

Когато обратното броене и готвенето приключат, продуктът ще издаде 3 звукови сигнала, нагриването спира, светлината за включване мига и всички останали светлини са изключени (в режим на готовност).

ФУНКЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

Ако потребителят не извършва никакви операции, продуктът автоматично се изключва след 60 минути. Бутонът за включване (12) и светлината за включване (7) мигат. Няма никакви звукови сигнали.

Ако системата усети аномалия в температурата, тя ще алармира, всички светлини ще мигат, звуковите сигнали ще продължат да се издават.

(E1 - сензорът за температурата е повреден).

(E2 - късо съединение на сензора за температура).

ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ КАТО ОТВОРЕН ГРИЛ



Поставете грил тостера върху чиста равна повърхност, където възнамерявате да готвите. Грил тостерът може да се постави върху равна повърхност.

Горната плоча/капакът се подравняват с долната плоча/основата. Горната и долната плоча се подравняват за създаване на голяма повърхност за готвене. За да оставите грила в тази позиция, намерете пантата отдясно.

Дръжте пантата (1) с лявата си ръка и дръжте 180-градусовия бутон за отваряне (4) с дясна ръка. Бутнете ръкохватката назад, докато капакът легне хоризонтално върху плота. Уредът ще остане в това положение, докато вдигнете ръкохватката и капака, за да се върне в затворено положение.

Използвайте грил тостера като отворен грил за приготвяне на бургери, стек, птиче месо (не се препоръчва готвене на пиле с кости, тъй като няма да се сготви равномерно в отворен грил), риба и зеленчуци.

Готвенето с отворен грил е най-универсалният метод за използване на грил тостера.

В отворено положение имате двойно по-голяма грил повърхност.

Имате възможност да готвите различни видове храни върху различни плочи, без да комбинирате вкусовете им, както и да готвите големи количества от един и същ тип храна. Отвореното положение позволява също приготвяне на различни форми месо с различна дебелина, което ви позволява да пригответе всяко парче според своите предпочитания.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА

Винаги изключвайте грил тостера от контакта и го оставяйте да се охлади, преди да го почистите. Уредът се чисти по-лесно, когато е леко топъл. Не е необходимо да разглобявате грил тостера за почистване. Никога не потапяйте грил тостера във вода и не го поставяйте в съдомиялна машина.

Плочите за готвене могат да бъдат почиствани с вода или в съдомиялна. Грилът е с разглобяеми плочи. За да отстраните плочите, натиснете бутоните за отстраняване на плочите (7). След като ги почистите, върнете ги в съответната позиция и натиснете, докато паснат правилно.

Избършете плочите за готвене с мека кърпа, за да премахнете остатъците от храна. При засъхнали остатъци от храна изсипете малко топла вода, смесена с почистващ препарат, върху остатъците, след което почистете с неабразивна пластмасова изстъргваща гъба или поставете мокра кухненска хартия върху грила, за да навлажните хранителните остатъци.

Не използвайте нищо абразивно, което може да надраска или повреди незалепащото покритие. Не използвайте метални прибори за отстраняване на храната – те може да повредят незалепащото покритие.

Избърсвайте външната страна на грил тостера само с влажна кърпа. Не почиствайте външната страна с абразивна гъба или стоманена вълна, тъй като това ще повреди покритието. Не потапяйте във вода или друга течност.

Не поставяйте в съдомиялна машина.

Отстранявайте тавичката за оттичане след всяка употреба и я измивайте с топла вода със сапун. Избягвайте използването на изстъргващи гъби или силни почистващи препарати, тъй като могат да увредят повърхността. Изплакнете и подсушете добре с чиста, мека кърпа.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент относно електрическите и електронни устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която осигурява правната рамка, приложима в Европейския съюз за изхвърляне и повторна употреба на отпадъчни електронни и електрически устройства.

Не изхвърляйте продукта с битовата смет. Отнесете го в най-близкия до дома ви център за събиране на електрически и електронни отпадни продукти.

اللوحة/ الغطاء العلوي مستوٍ مع اللوحة/ القاعدة السفلية. تصطف اللوحتان العلوية والسفلية لإنشاء سطح عريض لطهي. لوضع محمصة الخبز المزودة بشواية في هذا الوضع، حدد موقع ذراع تحرير المفصلة على الذراع الأيمن. أمسك المقبض (١) بيدك اليسرى واضغط مع الاستمرار على زر الفتح ٠٨١ درجة (٤) بيدك اليمنى. ادفع المقبض للخلف إلى أن يستقر الغطاء بشكل مسطح على الطاولة. ستظل الوحدة في هذا الوضع إلى أن ترفع المقبض والغطاء لإعادتها إلى وضع الإغلاق.

استخدم محمصة الخبز المزودة بشواية كشواية مفتوحة لطهي البرجر وشرائح اللحم والدواجن (لا نوصي بطهي الدجاج بالعظم، إذ لا ينضج بالتساوي على الشواية المفتوحة) والأسماك والخضراوات. الطهي على الشواية المفتوحة هو أكثر الطرق شيوعاً لاستخدام محمصة الخبز المزودة بشواية. في الوضع المفتوح، تتضاعف مساحة السطح المستخدم للشيء.

يمكنك طهي أصناف مختلفة من الأطعمة بشكل منفصل دون الخلط بين نكهاتها، أو طهي كميات كبيرة من الصنف نفسه. يستوعب الوضع المفتوح أيضاً قطعاً مختلفة من اللحم بسمكٍ مختلفة، مما يتيح لك طهي كل قطعة حسب رغبتك.

التنظيف والعناية

افصل محمصة الخبز المزودة بشواية عن الكهرباء دائماً ودعها تبرد قبل تنظيفها. تكون الوحدة أسهل في التنظيف عندما تكون دافئة قليلاً. ليست هناك حاجة إلى فك محمصة الخبز المزودة بشواية من أجل تنظيفها. لا تغمر محمصة الخبز المزودة بشواية في الماء ولا تضعها في غسالة الأطباق.

يمكن تنظيف ألواح الطهي بالماء أو بوضعها في غسالة الأطباق.

هذه الشواية مزودة بألواح قابلة للفك. لإزالة الألواح، اضغط على أزرار تحرير اللوحة (٧) لتفكيكها من الهيكل الأساسي. بمجرد تنظيفها، أعددها إلى الموضع الصحيح واضغط عليها لأسفل حتى يتم تثبيتها بشكل صحيح.

امسح ألواح الطهي بقطعة قماش ناعمة لإزالة بواقي الطعام. بالنسبة إلى بقايا الطعام المخبوز الملتصق، ضع القليل من الماء الدافئ الممزوج بالمنظف فوق بقايا الطعام ثم نظف بإسفنجة تنظيف بلاستيكية غير كاشطة أو ضع ورق المطبخ المبلل فوق الشواية لترطيب بقايا الطعام.

لا تستخدم أي مادة كاشطة يمكن أن تتسبب في خدش أو تلف الطلاء المانع للالتصاق.

لا تستخدم أدوات المطبخ المعدنية لإزالة الأطعمة، فقد تتسبب في تلف السطح المانع للالتصاق.

امسح الجزء الخارجي من محمصة الخبز المزودة بشواية بقطعة قماش مبللة فقط. لا تنظف الجزء الخارجي بأي إسفنجة تنظيف كاشطة ولا ليفة معدنية، لأن ذلك سيسبب تلفاً في الطلاء. لا تغمر الجهاز في الماء ولا في أي سائل آخر.

لا تغسله في غسالة الأطباق.

قم بإزالة صينية التقطير ثم إفراغها بعد كل استخدام واغسل الصينية بالماء الدافئ والصابون. تجنب استخدام إسفنجة التنظيف أو المنظفات القوية لأنها قد تلحق ضرراً بالسطح. اشطف الجهاز وجففه جيداً بقطعة قماش نظيفة وناعمة واستبدلها.

التخلص من المنتج

يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي UE/٩١/٢١٠٢ بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (EEEW) ويوفر الإطار القانوني المعمول به في الاتحاد الأوروبي للتخلص من نفايات المعدات الإلكترونية والكهربائية وإعادة استخدامها. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، ولكن توجه به إلى مركز لتجميع النفايات الكهربائية والإلكترونية الأقرب إلى منزلك. نأمل أن تكون راضياً تماماً عن هذا المنتج.



السمك	٠٠٢ درجة مئوية	-	٠٣:٤	٠٠:٦
شطيرة	٠١٢ درجة مئوية	٠٣:٢	٠٠:٣	٠٣:٤
هامبرجر	٠٢٢ درجة مئوية	٠٠:٣	٠٠:٤	٠٠:٥

عند اكتمال عملية القلي، يصدر الماكينة صوت صفارة ٣ مرات، ويتوقف المنتج عن التسخين، وسيومض زر الطاقة (٢١) ولمبة الطاقة (٧)، وتنطفئ جميع اللمبات الأخرى (الانتقال إلى وضع الاستعداد).

استخدام الوضع اليدوي

اضغط على زر درجة الحرارة (١)، ستعرض شاشة درجة الحرارة (٣) درجة حرارة مقلاة الخبز وستضيء. يُمكن ضبط درجة الحرارة حسب تفضيلاتك من خلال الضغط على زري +/- (٦-٥).
بعد ٥ ثوانٍ، سيدخل تلقائيًا برنامج درجة الحرارة المحددة، وتكون قيمة درجة الحرارة قيد التشغيل دائماً ولا تومض. إذا كنت تريد ضبط درجة الحرارة مرة أخرى، فيجب عليك الضغط على زر درجة الحرارة (١) مرة أخرى وضبط درجة الحرارة.
اضغط على زر الوقت (٢)، تظهر شاشة العرض الوقت وتومض. يمكن ضبط الوقت من خلال استخدام الزري +/- (٦-٥). بعد ٥ ثوانٍ، سيدخل تلقائيًا برنامج الوقت المحدد، وسيبدأ الوقت في الدخول إلى وضع العد التنازلي. إذا كنت تريد تغيير الوقت المحدد، فيجب عليك الضغط على زر المؤقت مرة أخرى.
عند انتهاء العد التنازلي واكمال عملية القلي، يصدر الجهاز صوت صفارة ٣ مرات، ويتوقف المنتج عن التسخين، وتومض لمبة الطاقة، وتنطفئ جميع اللمبات الأخرى (الانتقال إلى وضع الاستعداد).

وظيفة الحماية والسلامة

إذا لم يشغل المستخدم الجهاز، وسيتم إيقاف تشغيله تلقائيًا بعد ٠٦ دقيقة.
فسيومض زر الطاقة (٢١) ولمبة الطاقة (٧). لن يتم إصدار صوت جرس.
إذا اكتشف النظام وجود خلل في نظام استشعار درجة الحرارة، فسيتم التنبيه، وستومض جميع اللمبات، وسيستمر إصدار صوت الجرس.
(حامل ١E لمستشعر درجة الحرارة مكسور).
(يتم تقصير حامل ٢E لمستشعر درجة الحرارة).

لاستخدام الجهاز كشواية مفتوحة



ضع محمصة الشواء على سطح مستو نظيف حيث تنوي الطهي. يمكن وضع محمصة الخبز المزودة بشواية بشكل مسطح.

للحصول على أفضل النتائج ، قم بتغطية ألواح الطهي بقليل من زيت الطهي أو رذاذ الطهي. ملاحظة: عند تسخين الشواية اللاصقة لأول مرة ، قد ينبعث منها دخان خفيف أو رائحة. هذا أمر طبيعي مع العديد من أجهزة التدفئة. هذا لا يؤثر على سلامة جهازك.

كيف تستعمل

قبل استخدام الجهاز لأول مرة ، قم بإزالة أي مواد ترويجية ومواد تغليف ، وتأكد من أن أطباق الطهي نظيفة وخالية من الغبار. إذا لزم الأمر ، امسح بقطعة قماش مبللة. للحصول على أفضل النتائج ، اسكب ملعقة صغيرة من الزيت النباتي على الأطباق غير اللاصقة. افردتها بقطعة مطبخ ماصة وامسح أي فائض من الزيت.

إعداد الشواية ذات الوجهين الخاصة بك

1. أغلق الشواية ذات الوجهين وقم بتوصيلها بمقبس الحائط، وسيصدر الجرس صوتاً مرة واحدة وستومض جميع الأضواء مرة واحدة، ثم سيومض زر الطاقة (٢١) ومصباح الطاقة (٧) فقط.
2. اضغط على زر الطاقة (٢١) والبرامج المعدة مسبقاً (٤١) ومصباح زر درجة الحرارة (١) قيد التشغيل، وتومض لمبة الطاقة (التسخين المسبق) (٧). يمكنك الآن اختيار أحد البرامج المعدة مسبقاً أو استخدامه يدوياً.

لاستخدامها كشواية تلامس

- اضغط على زر البرنامج الذي تريده، سيتم تشغيل اللمبة وإيقاف تشغيل الباقي. ستظهر درجة الحرارة المحددة مسبقاً لهذا البرنامج في شاشة درجة الحرارة (٣)، ثم ستومض لمبة الطاقة (التسخين المسبق) (٧) وزر موافق (٣١) وشاشة درجة الحرارة (٣). بعد ٥ ثوان، سيدخل تلقائياً في وضع التسخين المسبق، أو اضغط مباشرة على زر موافق (٣١) للتسخين المسبق.
- يستغرق التسخين المسبق حوالي ٣-٥ دقائق. بعد اكتمال التسخين المسبق، سيتم إصدار ثلاث صفارات، والضوء الأحمر (٧) ثابت الآن، والضوء الأخضر لوضع جاهز للاستخدام (٨) قيد التشغيل، ويومض الزر موافق (٣١). الآن يمكنك البدء في خبز الطعام.
- إذا لم يجرِ المستخدم أي عملية بعد اكتمال التسخين المسبق، فبعد ٠٣ دقيقة، سيتم إصدار ثلاث صفارات وسيدخل تلقائياً في وضع الاستعداد.
- قم بتحضير البرجر واللحوم والأطعمة الأخرى وضعها في لوحة الطهي السفلية.
- أغلق لوحة الطهي العليا المزودة بمفصلة طليقة (٣) مُصممة للضغط بالتساوي لأسفل على الطعام. يجب خفض اللوحة العلوية بالكامل للحصول على علامات الشي على الأطعمة المختارة. بالنسبة للطعام الرقيق، انقله إلى الوضع المنخفض، وبالنسبة للطعام السميك، انقله إلى الوضع المرتفع.
- لكل برنامج يمكنك تحديد مستوى الطهي (غير مكتمل النضج - متوسط النضج - مكتمل النضج) بالضغط على أزرار +/- (٥-٦)، ثم الضغط على زر موافق (٣١) لبدء الطهي حسب تفضيلاتك. بعد إصدار ٣ صفارات، سيبدأ ظهور العد التنازلي في شاشة الوقت (٤).
- كل مستوى طهي له وقت محدد مسبقاً يظهر في شاشة الوقت (٤).
- في الجدول أدناه، يمكنك التحقق من جميع معلمات الوقت ودرجة الحرارة:

نوع الطعام	الحرارة	غير مكتمل النضج	خري وضعها	متوسط
شرائح اللحم	٠٣٢ درجة مئوية	٠٣:٢	٠٣:٣	٠٠:٥
دجاج	٠٢٢ درجة مئوية	٠٠:٣	٠٠:٥	٠٠:٧

لاستخدام الجهاز بطريقة آمنة وكانوا يفهمون المخاطر المصاحبة يحظر على الأطفال اللعب بالجهاز. يحظر على الأطفال دون ٨ سنوات تنظيف الجهاز وصيانته دون إشراف حافظ على الجهاز وسلوكه بعيداً عن تناول الأطفال دون الثامنة الجهاز غير مُعد للتشغيل من خلال مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بُعد منفصل.

انتقل إلى قسم الصيانة والتنظيف في هذا الدليل من أجل التنظيف صُمم هذا الجهاز للاستخدام على ارتفاع بحد أقصى ٠٠٠٢ متر فوق سطح البحر.

تحذيرات مهمة

يجب أن يؤدي أي استخدام غير صحيح أو معالجة غير صحيحة للمنتج إلى جعل الضمان باطلاً وباطلاً. قبل توصيل المنتج بالتيار الكهربائي ، تأكد من أن جهد التيار الكهربائي الخاص بك هو نفسه الموضح على ملصق المنتج. يجب عدم تشابك كابل توصيل التيار الكهربائي أو لفه حول المنتج أثناء الاستخدام. لا تستخدم الجهاز ، أو توصله وتفصله عن مصدر التيار الكهربائي واليدين و / أو القدمين مبللتين. لا تسحب سلك التوصيل لفصله أو تستخدمه كمقبض.

افصل المنتج على الفور من التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية. لتفادي أي خطر ، لا تفتح الجهاز. يجوز فقط للموظفين الفنيين المؤهلين من خدمة الدعم الفني الرسمية للعلامة التجارية إجراء الإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز.

للحماية من خطر التعرض لصدمة كهربائية ، لا تغمر السلك أو القابس أو وحدة الطهي في الماء أو أي سائل آخر. افصله من المنفذ في حالة عدم استخدامه وقبل التنظيف. اتركه ليبرد قبل تنظيف الجهاز.

قد يؤدي استخدام ملحقات الملحقات غير الموصى بها من قبل الشركة المصنعة إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو خطر إصابة الأشخاص.

لا تستخدم في الهواء الطلق أو لأغراض تجارية.

لا تدع سلك الطاقة معلقاً على حافة الطاولة أو المنضدة ، أو تلمس الأسطح الساخنة. لا تضعه على أو بالقرب من غاز ساخن أو موقد كهربائي أو فرن ساخن.

افصل الوحدة عند الانتهاء من استخدامها.

لا تستخدم الجهاز لغير الغرض المقصود.

لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية ، يحتوي هذا الجهاز على قابس مؤرض. إذا لم يكن القابس مناسباً تماماً لمأخذ التيار الكهربائي ، فاتصل بفني كهربائي مؤهل. لا تقم بتعديل القابس بأي شكل من الأشكال ولا تستخدم مهياً.

LS SDNERT B & B. يتنصل من جميع المسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء ، بسبب عدم مراعاة هذه التحذيرات.

تعليمات الاستخدام قبل الاستخدام الأول

قم بإزالة كل مواد التغليف
نظف ألواح الطهي بمسح إسفنجة أو قطعة قماش مبللة بالماء الدافئ. لا تغمر الوحدة ولا تقم بتشغيل الماء مباشرة على أسطح الطهي.
جفف بقعة قماش أو منشفة ورقية.

نود أن نشكر على اختيارك لـ ASEFU، ونأمل أن ينال أداء المنتج رضاك واستحسانك.

تحذير

يُرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذه الأشياء في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

الوصف

١. مقبض
٢. المبيت العلوي
٣. وحدة الإغلاق/مفصلة ثابتة الارتفاع
٤. زر الفتح بزاوية ٠٨١ درجة
٥. لوحة التحكم
٦. شواية ذات لوحة لا يلتصق بها الطعام
٧. زر تحرير اللوحة
٨. المبيت السفلي

الشاشة

١. زر درجة الحرارة
٢. زر الوقت
٣. شاشة عرض درجة الحرارة
٤. شاشة عرض الوقت
٥. زر زيادة الوقت/درجة الحرارة
٦. زر إنقاص الوقت/درجة الحرارة
٧. لمبة الطاقة (التسخين المسبق)
٨. لمبة وضع جاهز للاستخدام
٩. لمبة طهي الطعام غير مكتمل النضج
١٠. لمبة طهي الطعام متوسط النضج
١١. لمبة طهي الطعام مكتمل النضج
٢١. زر التشغيل
٣١. زر موافق
٤١. البرامج المعدة مسبقاً:

تعليمات السلامة

في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله من الجهة المصنعة أو وكيل الخدمة أو من يمثّلهم من الأشخاص المؤهلين لتجنب الخطر يُمكن للأطفال من عمر ٨ سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية المنخفضة أو من تنقصهم الخبرة والمعلومات استخدام هذا الجهاز إذا كانوا تحت إشراف أو تلقوا تعليمات.

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía.

Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito.

Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia.

Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights.

For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet.

Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie.

Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia.

Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia.

Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. garantiert die Konformität dieses Produkts für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, für den Zeitraum, der durch die im Verkaufsland geltende Gesetzgebung festgelegt ist. Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Dies müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, SL autorisiert sind. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Diese Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie.

Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können.

Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна.

Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да можете да упражните гаранционните си права.

За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

Тقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري في بلد بيعه. للمستخدمين إصلاح أو B & B TRENDS، S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج، للاستخدام المخصص له، خلال الفترة استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلًا أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضًا استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقًا للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/ 1999. له من قبل شركة للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي B&B TRENDS، S.L. الضمان على حقوقك كمستهلك وفقًا

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة الفنية المعتمدة من شركة أو الإهمال أو B&B TRENDS، S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص غير مرخص له من قبل الضمان بالكامل B&B TRENDS، S.L. الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب إتمام يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشتريتها منها المنتج



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05
sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.
C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es

Encuentra tu servicio técnico más cercano en <https://sat.ufesa.com/>
Check out your nearest service station at <https://sat.ufesa.com/>

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 03/2023